



Фонд поддержки и развития русско-немецких отношений
«Русско-немецкий Центр встреч Санкт-Петербурга»,
СПб ГБУ «Дом молодежи «Рекорд»»

и

ОО «Forum Baltikum – Dittchenbuehne» e.V. из г. Эльмсхорна

приглашают 21 октября 2017 года в 18.00 часов
на спектакль на немецком языке (без перевода)
«Господин Пунтила и его слуга Матти»
(комедия Бертольда Брехта)

Место проведения: Дом молодежи «Рекорд» по адресу Садовая ул., д. 75.

Спектакль состоится в рамках празднования 60-летнего юбилея содружества городов Санкт-Петербург – Гамбург.

Пьеса «Господин Пунтила и его слуга Матти» написана Брехтом в 1940 году по рассказам и наброскам пьесы финской писательницы Хеллы Вуолийоки. В центре истории – самодур Пунтила, богатый финский землевладелец. Он добр, приветлив и щедр – пока пьян. Но стоит ему протрезветь, как он тут же становится жестоким, эгоистичным и расчетливым. Что он за человек на самом деле?

Анекдотичные ситуации становятся поводом поговорить не только о социальных противоречиях, к которым столь внимателен Брехт (здесь Пунтиле противостоит шофер Матти), но и о двойственной природе человека, особенно – человека власти. Хорошая, плохая ли власть? Можно ли определить ее в таких категориях? Что значит - быть хозяином положения, и может ли во власти быть мера?

Режиссер Мария фон Бисмарк



Stiftung zur Förderung und Entwicklung der deutsch-russischen Beziehungen
«Deutsch-russisches Begegnungszentrum St. Petersburg»,
Sankt Petersburger Bildungseinrichtung «Dom molodeshi «Rekord»
und
Verein «Forum Baltikum – Dittchenbühne e.V.» Elmshorn

lädt am 21. Oktober 2017 um 18.00 Uhr
zur deutschsprachigen Theateraufführung (ohne Übersetzung)
«Herr Puntila und sein Knecht Matti»
(von Bertold Brecht) herzlich ein.

Durchführungsort: Dom molodeshi «Rekord» in der Sadowaja ulitza, 75

Die Aufführung findet im Rahmen des 60-jährigen Jubiläums der Städtepartnerschaft St.Petersburg – Hamburg statt.

Den besoffenen Puntila nicht zu mögen fällt schwer. Der Großbauer feiert gern und hat eine überbordende Phantasie. Nüchtern ist Puntila hingegen unerträglich. Unberechenbar herrscht er über seine Tochter Eva und alle seine Angestellten, die er ausbeutet und demütigt. Sein Chauffeur Matti ist der Einzige, der keine Angst vor den zwei Gesichtern seines Dienstherrn hat. Selbstbewusst widersteht er Puntilas Verbrüderungsversuchen, mit denen dieser die Kluft zwischen Herr und Knecht zu überwinden sucht. Matti ist für Puntila Prügelknabe, Beichtvater und Gewissen, er mahnt Gerechtigkeit für die Arbeiter an und stellt sich vor Eva, um sie vor dem väterlichen Zorn zu schützen. Das Puntila kein positiver Held ist bedeutet aber nicht, dass Matti einer wäre. Der Chauffeur ist schlau und kritisch, ein Revolutionär ist er aber nicht. Und als der weinselige Puntila beschließt, dass ausgerechnet Matti der ideale Gatte für Eva sei, ist es auch mit Mattis Neutralität vorbei.

Regie: Maria von Bismarck